

מייטווארך
ערב ה' הפסח
 י"ד ניסן, תשפ"ה לפ"ק
 ונספום APRIL 5-2015
#4103 | איסגבאע 15 | יאָר

גוט מִזְאַלְגֵּן

718.388.7744 EXT. 1

718.954.9788

MAIL@GITMORGEN.COM

ירושלים - מבשר ואומר: 011-972-2-5810-342

גוט מארגן אין איינער אימעל: signup@gitmorgen.com

ערב פסח	55° - 50°	טאורואלווןטיינט
א דפסח	80° - 49°	ראש
ב דפסח	62° - 40°	טאורואלווןטיינט
שבת חוה"מ	55° - 40°	זוניג
ב' דוחוה"מ	58° - 44°	טאורואלווןטיינט
ג' דוחה"מ	62° - 48°	טאורואלווןטיינט
ד' דוחה"מ	66° - 50°	טאורואלווןטיינט

5:21	עלות השחר	סוי"ז אכילת חמץ
6:33	נץ הכהונה	סוי"ז שריפת חמץ
9:10	סוכן זון קריש	11:42
9:46	סוכן זון גראן	12:59
10:26	סוכן זון תפלה	7:09
10:50	סוכן זון נירין	8:38
12:58	הדלקה'ז ליל א' דפסח	7:11
7:25	שכיתא...	8:37
	צאה"כ (ריה)	8:40

הדלקה'ז ליל א' 0:09
 הדלקה'ז ליל ב' 8:38

פאר ליכט-בענטשן און בי אלע איעער שמהות
 געדענטק דה הייליג עסולה פון אבותינו ורבותינו



שיעור חסידות

ע"י מון הרוב אלימלך פלאהר שליט"א

בימים ב' ג' דוחה"מ בשעה 2:30 - בכיבדנו"ד נתיבות עולם 205 Hewes St.

ויליאמסבורג - קומונ דעך דוחה"מ גוּ א העכסט אונשיעסיאנטוּ ואונלונג פון פאליגווע געלער פון יערע לאָר אוּר וועלן! רופט פאר און אפלענטען 0687-234-0929.

מודעה נחוצה! וויכטיגע דערמאנונג!

די אלע פרויין וואס מאכנן אַשהָׁחִינָּו פַּסְחָ אַוְּפְּדָעָרָנָאַכְּטָ בַּיִּלְכִּיטְ צִינְדָּן,
 זאלן געדענטקען **וַיֵּשֶׁת מִיטְצֹזְאָגָן** **שְׂהָחִינָּו בַּיִּקְדּוּשָׁ אָוֹרֶיךְ נִישְׁטָ זַגְּן אַמְּנָן**
 אַכְּשָׁרֵין פֿרַילְיכִּין יוֹ"ט

א אוצר פון סיפוריו צדיקים
לכבוד יוֹ"ט

לאמר דערציילן

עש אוּי בעזרת השם יתברך

ערשינען

די צוּי קָנוֹטָרוֹסִים

פֿון עריליכען אַידִישָׁען לִיעָנָן מַאְטְּרִיאָל

אַרוֹגָען זִינְקָל
 פֿאַתְּרַלְיכִּין בְּתוֹרָה
 מִיטְחַזְּקָה אָוּן
 סְטוּרָקִיסְטָ אָאַזְּנָמָן
 יְסֻדוֹת פֿון יְהָדוֹת

בחורי עינים אפטשיילונג



718-977-5554

8 ליל זילזט

ליל זילזט

הערט טינגליך שטארקען חזוק שטומען אוּ שוֹאַט פֿאוּן ד' ווּלְטָס גַּרְטְּסָטָן בעילִי דְּרְשִׁינִים אֲוּנִים פֿאַזְּזָקִים דַּי גַּאנְצָען

בן והמנין פֿוֹס אַערְהַוְוִינְקִים אֲוּן רִיקִינִין!

אַדְבָּיְתָן מִינָּרְבָּעָן זָמָרְגָּדְבָּעָן זָמָרְגָּדְבָּעָן זָמָרְגָּדְבָּעָן זָמָרְגָּדְבָּעָן

Ctrue
 Vision Center

718.534.7100
 433 Park Ave

Schedule your appointment
 with our team of Eye Specialists

Eye exams
 Lens fittings

Vision therapy
 Glaucoma Screening

זעה גוט וועט זיין גוט ☺

אשר בחר בKİAIM טוביים ורצה בלבביכם!

תורה
שבכתב

הפטורה

מד היןן אן לענטען

טווילוק האון צויל דאום דלעטערן זונענערן

זונע ריאן א זונע, דונע, אונר, אונר לויין זונע

בשנה רבה מהרים אונט קדר והקושט אונט וווערט ערער

ובמיוחד בקידוד והבוזט החשובים "חביב תורה שבכתב"

כיא לאו ווועטל למד בעהית פראש וווערט שבעת תולעט בעהיה

דרשה נפלאה

על כל מרטין וענבי הפטורה

מחילה תקינה בעי חביבים זעל התפתחותה בעי הגדוניגים, ער וווע והוה

על ידי האון המפערט דיען ובונ פלאן אונט בחסיד עליין

הכ' שלמה שבתי kushtenbim shelshia

מארץ יהוד ומדר מישרים

ביום א' כ' חזק'ם פכח

בשעה 10:40 לעת ערב

חפה מהנה בשעה 7:30 - בוגלו מאודי אוד השעה - בזק צאודיב

ביהיל ניחם"ד בנין נרא

Bedford Ave. Comer Park Ave.

כל חברה התבורא מומען לחשוך לבל ריעיה ביזה על כל מרטין אוניות הפטורה,

ולחיות מוכבים ומומען לוחהיל בלענד בהיות פראש וווערט ערער בעהיה

בגאל דיסט נבאים, בחרוט לייק

השיעור יאלט את העינן בקונגה קדרנה

ונורוג מורי שבת בעטנו ווועט בעטונדי!

בברכת או ברוש ווועט

הנהלת תורה שבכתב



מיר האבן ארײַינְבָּאָקָומָעָן
Spelt & Whole Wheat
וואַוִּיךְ האַבָּן מֵיר
אַוִּיסְוֹואָהָל פֿוֹן מַאָסֶט

ה'ייןנט ערײַז"ט ווועלן מֵיר זִין

אָפָעָן פֿוֹן 10:00 צוֹפְרִי בִּזְיָה 2:00 נַאֲמִינְטָאג

מאורות דשודעיקא ואונטנטשט פֿאָר אלע אָקָסְטוּמָעָרִים

און פֿאָר גאנַץ כליל יְשָׁוָאָל אַל כְּשָׁרָן פֿרְיַילִיכְן פֿסָח

מְאוֹרוֹת
הַגָּדָה
אַפְּטִילּוֹנְג



650 Bedford Ave.

718-705-7226

מיר פֿאָרָמָאָן
הַיְבָט 2 שָׁעָה!
פֿאָרָן זָמָן!

ישט פֿאָרָגָעָן אַרְאָפְּצָנוּמָעָן דִּי LABEL פֿוֹן דִּי נַיְעַ טְלִית
לְמִנוּעַ חִילּוֹל שְׁבַת יוֹ"ט
אַבְעָרִיאָן אַיְהָרָן קָעַנְתָּן נַאֲרָהָן
אַנְיַעַט טְלִית מִיטָּא עַטְרָה אַוְרָקָיָם טָוב
אוֹן אַל עַדְעַרְנָעַגְהָגָדָה מִיטָּא נַאֲמָעָן
קָוָמָט אַרְיָין בִּזְיָה 11:00 בע"ה ווועט עס זִין גְּרִיטָשָׁט פֿאָרָחָצָות!

Staying on schedule with well visits
is no child's play



ahava medical
PEDIATRICS

16 Sumner Place, Brooklyn, NY 11206
718.336.9500 | info@ahavamedical.com
ahavamedical.com

נתנדַב לְעַזְן
ר' אַבְרָהָם אַלְ-הָרָן
בָּרוּךְ הַלְּיָעָן
(פֿרְיַעְדָּנָא)

רֹופָט:
845.595.4600
אָזֶעֶן זָעַמְכָּעָן אַיְלָעָן
info@halucha.org

הערליכע טעגאליכע 10 מינוט
שייעור אַיְזָן קִיצָּר שְׁלָחָן עַרְזָן
פֿאָרָגָעָן דְּרָכָן דְּרָאָהָן זְרָעָהָן עַלְעָדָהָן

יום טוב פֿאָטָרָאָל קָאָרָט • חָגָה המְצָוֹת - צוֹוִיטָעָן טָעָג • נתנדַב עַזְן



HAMASPIK
הַמִּסְפִּיק
CENTER FOR HUMAN SERVICES
פֿאָרָגָעָן גְּדָרָהָן הַפּֿרְדָּאָה

HAMASPIK OF KINGS COUNTY
44 LEE AVENUE - 718.387.8400



אַז פֿאָמָעָן דְּיַיְנָאָלָן קָאָטָן פֿוֹן אַשְׁבָּת. בְּיַעַט וְזָקָנָה 718-483-2024

funde@wspushomrim.org

שׂוֹתְרִימֵל זֶה
עַל שָׁוּם מָה



דער שׂוֹתְרִימֵל, די קראין פון האיסידיש לוביש אונ דז אַסְמָאָתָה פֿון
אנגעער יעיכט האַסְטַֿאָרָע אָן מסְדוּדָה נְשִׁיָּה אֲזָרְבָּגְֿזְבָּגְֿזָם
אַפְּאָל. אַרוּעָן וְאַרְצְלָעָן, וְאָסְטָמָעָן פָּנָן מְדֻחָה אַיְאָפְּאָעָגְֿעָם
אֲבְּגָעָן יָרֵחָה מְעַטָּה, וְעַן דַּעַעַד שְׂדָה יְאָזְבָּה אֲסִמְּגָנוּאָהָדָרָטָ
פָּוֹן אַיְיָ שְׂעִיטָלָז זָמָן זָוִוִּישָׁן, האָטָד דַּעַרְטָשְׂוִיָּעָלָא אַסְטָוְיִילְּ אָזְזָיְגְּ יְרָיטָ
שְׂיִיעָרְעֵוּ צִיכְלָן פָּוֹן קְוְלוּטָרָן אַזְזָיְגְּ צַוְּנָן
אַמְּקוֹר פָּוֹן שְׂטָאָלָז וְאָסְטְּבָּחָן בָּאַשְ׀יָסְטָן שְׁבָתְרָעָשָׁן אַזְזָיְגְּ יְםָסְבָּנָן

דער אַרְיַינְגְּעַלְעָד חַסִּידִישׁ שְׂטָרִימֵל

נְנַפָּאָר פֶּעַנְיִיכְנְטוּן דִּיחְמָץ אָנֶר זְוַיְעָרְטִיְין - סְפָאוּנְדָּרָאָגָה אָזְזְיִיר אָזְמָעְרַבְּ פֶּסַח

קָאוּ מְעֹזָן אִזְזִישָׁ אֹיְף מְאַמְּעַלְשָׁן | נְדֹר וְאָמֵן כְּפֶשַׁתְנוּן תְּמִמָּנָן

וּוְגָמְשָׁמֶת אַלְלָעָ
קְוָנְדָעָן אֹונְדָר
כָּלְלָי שְׁזָרָאָל אַלְלָעָ
כָּשְׂרָן אֹונְדָר
סְרִילְבָּקָעָן פָּסָה



אלְלָעָר זְוַיְעָרְטִיְין אַונְדָלָלָעָם גַּעַזְיָרְטָעָ וּוְעַלְכָעָם
זִיךְרָא אִין מַיְינָעָם רְשָׁוֹת בִּעְפָּנִים נְדַעַת דָאָס אַיךְ נִיכְטָ
גַּעַזְיָהָן אַונְדָלָלָעָם וּוּנְגָנְעַשָּׁאָלָטָהָן הָאָבָעָזָל פָּעָרְנִיכְמָטָעָ
אַונְדָלָלָעָם שְׁמָוּכָעָם דֻּעָרְעָרְדָעָן נְלִיכָה גַּעַזְהָלְטָעָן זִיךְרָא.

כָּלְכָמִירָא וְהַמִּיאָה דָאֵיכָא בִּרְשָׁוֹתִי דְּרוּתִיהָ וּדְלָא חַזִּיתִיהָ
רְבָעַתִּיהָ וּדְלָא בִּעְרָתִיהָ לְבִטְלָה וּלְהֵהָרָה כְּעֵפֶרָה דָאָרְעָא



מָר וַיָּלֶן פָּאָרְשָׁטְעַמְּדִין פָּאָרְנַחְוֹן עַלְמָלָקְעָם
די שְׁטוֹנְדָן פָּוֹן אַזְזְנָעָרָעָ
הַעַלְטָן שְׁעַנְטָעָרָם דָעָם

זְוַיְעָרְטִיְין פֶּסַח



**ODA QUALITY HEALTH
432 BEDFORD AVE.**

9:00 - 8:30

10:00 - 6:30

10:00 - 6:30

Closed

9:00 - 5:30

9:00 - 8:30

9:00 - 8:30

9:00 - 8:30

10:00 - 6:30

10:00 - 6:30

**ODA PARK AVE
517 PARK AVE.**

9:00 - 5:30

Closed

Closed

9:00 - 8:30

9:00 - 8:30

9:00 - 5:30

Closed

10:00 - 6:30

Closed

**ODA PRIMARY CARE
74 WALLABOUT ST.**

8:00 - 11:30

10:00 - 11:30

10:00 - 11:30

9:00 - 11:30

8:00 - 11:30

8:00 - 11:30

8:00 - 11:30

10:00 - 11:30

10:00 - 11:30

מִיטְוֹאָר שְׁרָב פֶּסַח
Wednesday - Apr. 5

דאָגְעַשְׁטַסָּג נְרָשְׁתָעָ טַאָג זְוַיְעָרְטִיְן
Thursday - Apr. 6

פְּרָזְדָּנָג צְוַיְוִיטָן טַאָג זְוַיְעָרְטִיְן
Friday - Apr. 7

שְׁבָתָחָולָה-הַמוּנָד
Saturday - Apr. 8

זָהָבָא בִּ' חֹולָה-הַמוּנָד
Sunday - Apr. 9

מְעַשְׁנָגָן גַּ' חֹולָה-הַמוּנָד
Monday - Apr. 10

דַּיְמָסָגָן דָ' חֹולָה' - שְׁרוֹיַעַט
Tuesday - Apr. 11

מִיטְוֹאָר שְׁבֵיעִי שְׁלַפְּסַחָת
Wednesday - Apr. 12

דאָגְעַשְׁטַסָּג אַחֲרוֹן שְׁלַפְּסַחָת
Thursday - Apr. 13

* Dr. Amiel and Dr. Della Schwartz are not available for sports related injuries. Please call Dr. Farber for sports related concerns.

* Only Shabbat afternoons and Shabbat evenings are available for urgent care visits. Please call Dr. Farber for more information.

**מִיר וְאֹונְטָשָׁן פָּאָר אַלְעַ פָּאַצִּיְעָן בְּפָרְטָן אַזְזְרָעָלָן פֶּסַח
אַשְׁרָן אַזְזָמָן אַפְּרִילִיכָן פֶּסַח**

ODA Primary
Health Care Center
74 Wallabout St.
Brooklyn, NY
718.260.4600

ODA Park Ave Primary
Health Care Center
517 Park Avenue
Brooklyn, NY
718.260.4640

ODA Quality
Health Care
432 Bedford Avenue
Brooklyn, NY
718.387.2408

ODA
Dental Facility
58 Rutledge St.
Brooklyn, NY
718.260.4620

ODA
Professionals
420 Broadway
Brooklyn, NY
718.384.3475

1.5 מיליאן

פאר חינוך הטהור!

ברוך
התקווה
שנתו
ברביפות!

סאי לא איזטן ד'
געאנטונג זונטז עון
הדעט בעשויי עיטלן
ו אדים טויז פטור ואקסט
או דעריך ביזו אונן
די השחותה פון ד' רובי בל
אונטשענזהאלטן טיר גאלתַּן
ונא איז ד' עטונג-ברטַּן
פאָר אלט מוטש עעהַן
שיפראַן וויז זונטז זונטז
די אנטשענזהאלטן ערקיון
אלסן איז בעכו של אונט זונטז
בורו ורביהן זונטז.

אצינן איז פאוורקליכט גענזאָן ד'
הדעט בעשויי עיטלן
ו אדים טויז פטור ואקסט
או דעריך ביזו אונן
די השחותה פון ד' רובי בל
אונטשענזהאלטן טיר גאלתַּן
ונא איז ד' עטונג-ברטַּן
פאָר אלט מוטש עעהַן
שיפראַן וויז זונטז זונטז
די אנטשענזהאלטן ערקיון
אלסן איז בעכו של אונט זונטז
בורו ורביהן זונטז.

די קומונדיגן
הוועז
גיט בעטשַׁת אַזְמַעַן ד'
3'טע חלוצה
פָּנוֹן דִּי אֲקְטְּיוּן 4 חֻלּוֹת
וועס ווערט ווועבעפרט אויף אַישְׁלִיךְ פָּרוֹנְסָם!



מִתְּגִּילֵת גָּדוֹלָה אֶת טִיעַנְתָּנוּ
דְּשָׂאֵת אֵין דָּמָם אֶת גִּינְעָנוּתָנוּ
דִּינְסְּטָאָג פְּ צָו
וועכְּבָרְגְּזָרְטָן גַּוְתָּאָרְטָן
אַסְּטָאָמָּשָׁר
חַלּוֹת
פָּנוֹן קְרִוְבָּן
1.5 מיליאן!
פָּרוֹדִי
178 מוסדות
וועַהַק בְּחַבְּ אַרְהַקְיָם!

מיר זענען זיכער איז
תלמודי זיך מון
רביהן זיך פידס
הוקן זעלן אונן
בעטשַׁת אַזְמַעַן
ברז זיך זיך
זוי זיך זיך
בעטשַׁת אַזְמַעַן
הוועס זיך זיך
חלוצה.

אַיִיר בָּחוֹר אֵין נִישְׁטָּקִיָּן
שְׁוֹאָכָּעָב בָּחוֹר!
עַס קָעַ פְּשָׁוֹט יוֹן זְנוּבָּן אַיִיר סְבָּה אֵין עַש
נִישְׁטָּקָה וְעַד אֵין,
שִׁיבָּה קְטָנוֹת אַדְעָר שִׁיבָּה גְּדוֹלָה.
די אלעמען באַזְמַעַן אַזְמַעַן
חַבּוֹרָתָא
וואָסַעַת שְׂוִין אַיִיר לאָגָן אַיִיר בְּחַרְבָּוֹת
טְרַפְּזַן יִשְׁוֹבָט וּמְעַט אַזְמַעַן זְהַבְּשִׁיָּה הַלְּפָם אֵין
אַיִיר בָּחוֹר אַל אַזְמַעַן זְהַבְּשִׁיָּה
שִׁיבָּה.

מִיגְּדָּלָה קָלָגָּם הַיּוֹמָה
לְבָרֹזְתָּא

עַס אַיִיר אַזְמַעַן וּמְבָרָךְ אַיִיר בָּחוֹר אֵין נִישְׁטָּקִיָּן
וְעַר אַיִיר נִישְׁטָּקִיָּן דְּלִילָק וְעַס אַיִיר סְבָּה אֵין.
וּמְבָרָךְ דָּמָם "בָּרוֹתָה" אַסְּסָן תָּאָרְסָן
דְּרַקְתָּן נַמְבָּר 112 פָּאָר אַיִיר נִישְׁטָּקִיָּן
בָּעוֹרְשָׁמָן וּעְלָמָן טָרָא אַיִיר צִוְּרִין שְׁטָלָן אַיִיר בָּעַסְּטָן פָּאָרָעָנָם.
718-925-2627

חול המועד
Fun for the whole family!
SUNDAY, APRIL 9

**TWO
WATER PARKS**
about 15 minutes apart

AQUATOPIA
WOMEN/GIRLS
8:30pm-11:30pm
Tannersville, PA

KALAHARI
MEN/BOYS
9pm-12am
Pocono Manor, PA

Early Bird Until Apr-2
ONLY \$55*
After April 2 \$65*

*per person

Transportation Available
see site for details

Order tickets online at
hlktllc.myshopify.com



for more info:
email: hlktllc@gmail.com - text: 718.300.6727